

BİREYSEL FİNANSMAN TALEBİ ONAY ve BİLGİLENDİRME FORMU

استمارة الموافقة والمعلومات حول طلب التمويل الفردي

ÜRÜNE AİT BİLGİLER / المعلومات المتعلقة بالمنتج :

Ürünün Adı /Tanımı اسم / تعريف المنتج	Bireysel Finansman Desteği / دعم التمويل الفردي
Ürün (Kredi) Vadesi Sözleşme Süresi مدة اتفاقية أجل المنتج (القرض) ay / شهر Kredi, borcunun tüm ferileriyle birlikte ve tamamen geri ödenmesi tarihine kadar yürürlükte kalır. تستمر صلاحيتها حتى تاريخ سداد دين القرض مع جميع فرعياته وبشكل كامل.
Kredinin Tutarı ve Şartları مبلغ وشروط القرض TL / ليرة تركية Kural olarak kredi açma (tahsis) kararında belirtilen teminatların tesisinden sonra kullanır. İstisnaen Banka işlemin niteliğine ve tamamen kendi takdirine göre krediyi avans ödeme şeklinde ya da Sözleşme imzası ile teminatların tesisinden önce de kullanabilir. يتم استعمال القرض بعد تأسيس الضمانات المحددة في قرار فتح (تخصيص) القرض كقاعدة. وكاستثناء لذلك يمكن للبنك منح القرض كدفعات مسبقة أو قبل تأسيس الضمانات مع توقيع الاتفاقية على أساس مواصفات المعاملة وحسب تقديره هو فقط.
Kâr Oranı (Aylık) نسبة الأرباح (الشهرية)	% ____ *
Kâr Oranı (Yıllık) نسبة الأرباح (سنوي)	% ____ *
Efektif Yıllık Kâr Oranı نسبة الأرباح السنوية الفعالة	Hesaplama örneği ektedir. نموذج الحساب في المرفق.
Ödenecek Toplam Tutar مجموع المبلغ الذي سيتم دفعه	Hesaplama örneği ektedir. نموذج الحساب في المرفق.
Gecikme Cezası Oranı (Aylık) نسبة غرامة التأخير (شهري)	% ____ *
Kefalet / الكفالة	Kefil ile akdedilecek sözleşme türü; adi kefalettir. إن نوع الاتفاقية التي يتم عقدها مع الكفيل هو الكفالة العادية.

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ / قائمة الأجر التي سيتم تحصيلها:

Adı / الاسم	Tutarı/Oranı المبلغ / النسبة	Geçerlilik Süresi مدة الصلاحية	Geçerlilik Süresi Sonundaki Değişiklik Esası* أساس التغيير في نهاية مدة الصلاحية*
Tahsis Ücreti أجرة التخصيص	Limitin Anaparasının %0,5'i %0.5 من المال الأساسي للحد	Bir Defa مرة واحدة	*
Ekspertiz Ücreti أجرة الخبرة الفنية	3. Kişiyi Ödenen Tutar المبلغ الذي يدفع للشخص الثالث	İşlem Başına عن كل معاملة	*
İpotek/Rehin Tesis Ücreti أجرة تأسيس الرهن	3. Kişiyi Ödenen Tutar المبلغ الذي يدفع للشخص الثالث	İşlem Başına عن كل معاملة	*
Araç Rehin Tesisi , Kaldırma ve Muvafakat Ekleme Ücreti إجرة تأسيس وإلغاء رهن المركبة وإضافة الموافقة	3. Kişiyi Ödenen Tutar المبلغ الذي يدفع للشخص الثالث	İşlem Başına/ عن كل معاملة	*

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25



Zorunlu Bildirim Ücreti أجرة التبليغ الإجمالي	Bildirim Maliyeti Kadar بمقدار تكلفة التبليغ	Bildirim Başına عن كل تبليغ	
Noter Masrafları صاريف كاتب العدل	Gerektiğinde Müşteri Tarafından Ödenecektir. تدفع من قبل العميل عند الضرورة.		
Borcu Yoktur Yazısı كتاب لا دين عليه	Bir Defa Ücretsiz بدون أجرة لمرة واحدة	İşlem Başına عن كل معاملة	*
	Sonraki Talepler İçin ____.-TL ليرة تركية للطلبات الأخرى		
Arşiv Araştırması Gerektiren Belge ve Dekont Verilmesi تقديم الوثيقة والوصل الذي يتطلب البحث الأرشيبي	Düzenlenme Tarihinden Önceki İlk Yıl İçin من أجل السنة الأولى قبل تاريخ التنظيم	Ücretsiz بدون أجرة	Sayfa Başı عن كل صفحة
	Düzenlenme Tarihinden Önceki Bir Yılda Eskisi İçin من أجل ما يكون أقدم من السنة ما قبل تاريخ التنظيم		
		23.30 TL	*

*GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK

ESASI: Ücret ve parasal sınırlar her yıl azami, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyat endeksi artış oranında artırılarak Bankamız internet sitesinde ilan edilir. Ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az otuz gün önce tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilir. Bu bildirim üzerine tarafınızın size bildirim yapıldığı tarihten itibaren onbeş gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkı vardır. Bu hakkın kullanılması hâlinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Bankamız, vazgeçme hakkını kullanmanız halinde, tarafınıza sunulan ürün veya hizmeti vermeyi durdurabilir. Ücret artış bildirimine rağmen, ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz halinde, değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır. Ücret değişikliğinin kabul edilmemesi durumunda Bankamızın, ürün ve hizmeti durdurma hakkı saklıdır.

* أساس التغيير في نهاية مدة الصلاحية:

بالنسبة للأجور إن الأجور والحدود المالية يتم زيادتها كل سنة بنسبة زيادة مؤشر سعر المستهلك السنوي بالأكثر الموضحة في نهاية السنة السابقة من قبل مؤسسة الإحصائيات التركية، ويتم إعلان الزيادة على الموقع الإلكتروني لبنكنا. يتم تبليغكم عن الزيادات المتعلقة بالأجور كتابياً أو عن طريق حافظ البيانات الدائمة أو الهاتف المسجل قبل 30 يوم على الأقل من بدء تطبيق الزيادة. ولكم الحق في التخلي عن استعمال المنتج أو الخدمة إلى ما بعد 15 يوم اعتباراً من تاريخ التبليغ لكم. ولا يتم تحصيل أجرة إضافية اعتباراً من تاريخ صلاحية زيادة الأجور التي يتم تطبيقها في حال استعمالكم لهذا الحق. يمكن لبنكنا أن يوقف المنتج أو الخدمة المقدمة لكم إذا استعملتم حق التخلي. أما في حال استمراركم باستعمال المنتج أو الحصول على الخدمة رغم التبليغ حول زيادة الأجرة، فهذا يعني أنكم موافقون على التغيير. يحتفظ بنكنا بحق إيقاف الخدمة أو المنتج في حال عدم الموافقة على تغيير الأجرة.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25



SİGORTA YAPTIRILMASI: Müşterinin açık olarak yazılı veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığı ile iletilmiş bir talebi olmaksızın krediyle ilgili sigorta yaptırılmayacaktır. Müşteri, Sigorta hizmetlerini Bankamız dışındaki bir sağlayıcıdan da alabilir. Kredi kullanımı aşamasında müşterinin, hayat, kasko, trafik, ferdi kaza sigortasını Bankamızdan yaptırmak istemesi halinde, bu sigortalara ilişkin poliçeler ayrıca düzenlenerek, poliçeye uygun prim tahsil edilecektir. Müşterinin mevcut sigorta poliçelerinin krediyle ilişkilendirilebilmesi için, bu poliçelerin krediyle uyumlu olması gerekir. Kredi bağlantılı sigorta yaptırılmasının talep etmeniz halinde yapılacak sigortalara ilişkin genel bilgiler aşağıdadır:

تأمين: لا يتم إجراء التأمين على القرض دون طلب مبلغ من قبل العميل كتابيا أو عبر حافظ البيانات الدائمة بشكل واضح. كما يمكن للعميل أن يحصل على خدمات التأمين من موفر خارج بنكننا أيضا. إذا أراد العميل إجراء تأمين الحياة، السيارات، المرور، الحوادث الفردية لدى بنكننا خلال استعمال القرض، يتم تنظيم البواليص المتعلقة بهذه التأمينات بشكل منفصل ويتم تحصيل العمولات المتناسبة مع البواليص. ومن أجل ربط البواليص التأمين الحالية للعميل مع القرض، يجب لهذه البواليص أن تكون متوافقة مع القرض. عند طلبك لإجراء تأمين مرتبط بالائتمان، فقد تم سرد المعلومات العامة المتعلقة بالتأمين الذي سيجري أدناه:

Sigorta İsmi/ اسم التأمين	Sigorta Süresi/ مدة التأمين	Yenilemeli Olup Olmadığı/ مدى قابليتها للتجديد
Kredili Hayat Sigortası/ تأمين الحياة بالائتمان		
Ferdi Kaza Sigortası/ تأمين الحوادث الفردية		
Kasko Sigortası/ تأمين المركبات ذات المحركات		
Zorunlu Trafik Sigortası/ تأمين المرور الإلزامي		

VERGİ VE FON: Ücret tutarları üzerinden %15 BSMV; kar payı ve kar payı niteliğinde tahsil edilen komisyonlar üzerinden ise ayrıca % 15 KKDF tahsil edilmektedir.

TAHSİLAT YÖNTEMİ: Nakden veya mahsuben veya hesabına borç kaydedilmek suretiyle. Sadece kredi ile ilgili işlemlerin yapıldığı hesaplara ilişkin hiçbir ücret ve masraf talep edilmez ve bu hesap Müşterinin aksine yazılı veya kalıcı veri saklayıcısıyla talebi olmaması halinde kredinin ödenmesi ile kapatılır.

CAYMA HAKKI: Müşteri; sözleşmenin imzalandığı tarihten itibaren on dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin kredi sözleşmesinden cayma hakkına sahiptir. Cayma hakkının kullanıldığına dair bildirim, cayma hakkı süresi içinde yazılı olarak ya da kalıcı veri saklayıcısı ile Banka'ya yöneltilmelidir. Cayma hakkını kullanan Müşteri krediden faydalanmış ise; anaparayı ve kredinin kullanıldığı tarihten anaparanın geri ödendiği tarihe kadar olan sürede akdi kâr payı oranına göre hesaplanan kâr payı ile bir kamu kurum veya kuruluşuna veya üçüncü kişilere ödenmiş/ödenecek olan masrafları en geç cayma bildirimini Banka'ya göndermesinden sonra otuz gün içinde geri öder. Bu süre içinde Müşterinin anılan ödemeyi yapmaması hâlinde tüketici kredisinden cayılmamış sayılır. İşbu kredi sözleşmesine bağlı olarak Müşteriye başka bir hizmetin de sunuluyor olması halinde, Müşterinin kredi sözleşmesinden cayması ile birlikte bu hizmete ilişkin sözleşme de kendiliğinden sona erer.

الضرائب والصناديق: يتم تحصيل ضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) بنسبة 15% عن مبالغ الأجر. ويتم تحصيل صندوق دعم استعمال الموارد (KKDF) بنسبة 15% على أساس حصة الأرباح والعمولات التي يتم تحصيلها كحصة الأرباح.

أسلوب التحصيل: نقدا أو بالاستقطاع أو بتسجيل الدين في الحساب. لا يطلب أي أجر أو مصاريف حول الحسابات التي يجري فيها المعاملات المتعلقة بالقرض فقط. ويتم إغلاق هذا الحساب مع دفع القرض إذا لم يكن طلب مخالف لذلك. يتم إغلاق هذا الحساب عند سداد القرض، ما لم يطلب العميل خلاف ذلك كتابيا أو عن طريق جهاز تخزين البيانات الدائم.

حق الانسحاب: يملك العميل الحق في الانسحاب من اتفاقية القرض خلال أربعة عشر يوم اعتبارا من تاريخ توقيع الاتفاقية دون إبداء أي مرور ودون دفع شرط جزائي. يجب توجيه التبليغ حول استعمال حق الانسحاب إلى البنك كتابيا أو عبر حافظ البيانات الدائمة خلال مدة حق الانسحاب. يجب على العميل الذي يستعمل حق الانسحاب أن يدفع المال الأساسي مع حصة الأرباح التي تحسب على أساس حصة الأرباح التعاقدية خلال المدة التي تمر من تاريخ استعمال القرض حتى تاريخ إعادة المال الأساسي والمصاريف المدفوعة أو التي سيتم دفعها إلى مؤسسة أو منظمة عامة أو شخص ثالث خلال مدة أقصاها ثلاثين يوم بعد إرسال تبليغ الانسحاب إلى البنك إذا كان قد استفاد من القرض. وإذا لم يتم العميل بسداد هذه الدفعات المذكورة خلال المدة المحددة، يعتبر أنه لم ينسحب من قرض الاستهلاك. وفي حال تقديم خدمة أخرى إلى العميل اعتمادا

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25



TEMERRÜDE DÜŞMENİN HUKUKİ SONUÇLARI: Müşteri birbirini izleyen en az iki taksiti ödemede gecikirse (temerrüde düşerse) Banka, borcun tamamının geri ödenmesini talep edebilir. Her bir gecikme (temerrüt) durumunda takip de yapabilir. Temerrüt halinde Banka geciken borca, işbu belgenin birinci sayfasında yer alan ÜRÜNE AİT BİLGİLER kısmında yazılı olan gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak gün başına (kıstelyevm) hesaplamayla bulunacak tutarı, gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir. Gecikme cezası ödenmesinin gerektiği durumlarda, Müşteri, gecikme cezası ile birlikte BSMV başta olmak üzere ödenmesi gereken her tür vergi, harç, resim ile dava/takip giderlerini ve avukatlık ücretini ödemek zorundadır.

ERKEN ÖDEME: Müşteri kredi borçlarını erken ödeyebilir. Bu halde Banka erken ödenen tutara göre, ilgili mevzuat hükümlerinin öngördüğü oranda indirim yapacaktır.

BİLGİ VERME: Kredi itibarı değerlendirme sonucu olumsuz ise Müşteri derhal ve ücretsiz olarak bilgilendirilecektir.

ÖRNEK ALMA: Kredi sözleşmesi akdedilirse, Müşteri kredi sözleşmesinin bir örneğini ücretsiz olarak alabilir.

GENEL BİLGİLENDİRME: Başvuru öncesinde müşteri tarafından satıcıya peşinat veya kaparo verilmesi durumunda katılım bankacılığı prensipleri gereği finansman işlemi yapılamaz. Bankanın sorumluluğu, mal/hizmet için finansman sağlamakla sınırlıdır. Kredi/Finansman Tutarı Satıcıya ödenir.

TEMİNATLAR: Banka teminat olarak ipotek, menkul rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti ve benzeri teminatları tamamen veya kısmen isteyebilir. Ayrıca gerekli hallerde ek teminat da talep edebilir. İşlemleri bunların teminine bağlayabilir; bunların verilmemesini borcun vadesinden önce ödenmesinin gerekmesi (muacceliyet) nedeni yapabilir. Teminatların tesis ve feksi ile ilgili tüm masraflar Müşteriye aittir. Banka teminatların sigortalanmasını talep edebilir; tüm prim ve masraflar Müşteriye aittir. Teminatlara ilişkin olarak akdedilebilecek sözleşme örneklerini,

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx
adresinden inceleyebilirsiniz. Müşteri lehine verilecek şahsi
teminatlar her ne isim altında olursa olsun adi kefalet sayılır.
Müşterinin alacaklarına ilişkin verilecek şahsi teminatlar diğer
kanunlarda aksine hüküm bulunmadıkça müteselsil kefalet sayılır.

BAĞLI KREDİ: Bankanın tabi olduğu mevzuat gereği finansman sağlama yöntemi, satıcıyı/sağlayıcıyı da içeren üç taraflı bir ilişkiyi zorunlu kıldığından, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 30/5 maddesi uyarınca Banka ile satıcı veya sağlayıcı arasında belirli bir malın veya hizmetin

على اتفاقية القرض هذه، تنتهي الاتفاقية المتعلقة بهذه الخدمة أيضا مع انسحاب العميل من اتفاقية القرض.

النتائج القانونية للمعاعدة في عدم السداد: يمكن للبنك أن يطلب من العميل أن يدفع جميع دينه إذا تأخر العميل عن سداد قسطين متتاليين على الأقل (إذا وقع في المعاعدة). كما يمكن إجراء المتابعة عند كل تأخير (معاعدة). وفي حال المعاعدة، يحق للبنك أن يضيف المبلغ الذي يحتسب على أساس كل يوم (قسط اليوم) كغرامة التأخير للدين المتأخر الذي يتم على أساس نسب غرامات التأخير المكتوبة في قسم المعلومات المتعلقة بالمنتج في الصفحة الأولى من هذه الوثيقة من أجل المدة التي تمر بين بداية التأخير وبين يوم السداد الفعلي للدين. يجب للعميل دفع جميع الضرائب والرسوم والمصاريف وتكاليف الدعوى والمتابعات وأجور المحاماة التي يجب دفعها وعلى رأسها ضريبة معاملات التأمين البنكية (BSMV) مع غرامة التأخير في الحالات التي يجب فيها دفع غرامة التأخير.

الدفع المبكر: يمكن للعميل أن يدفع ديون القرض مبكراً. يقوم البنك في هذه الحالة بإجراء التخفيض بالنسبة المقررة في الأحكام القانونية المعنية حسب المبلغ المدفوع مبكراً.

تقديم المعلومات: إذا كان تقييم طلب القرض سلبيا، يتم تزويد العميل بهذه المعلومة فورا ودون مقابل.

الحصول على النموذج: يمكن للعميل الحصول على نموذج من اتفاقية القرض دون مقابل في حال عقد اتفاقية القرض.

التزويد بالمعلومات العامة: . لا تتم معاملة التمويل كضرورة لمبادئ البنك التشاركي في حال تقييم الدفعة المقدمة أو العربون من قبل العميل إلى البائع قبل المراجعة. إن مسؤولية البنك محدودة بتوفير التمويل من أجل البضاعة / الخدمة. يتم دفع مبلغ القرض / التمويل إلى البائع.

الضمانات: يمكن للبنك أن يطلب الرهن ورهن الأموال المنقولة ورهن الحسابات وتمليك المستحقات والكفالات وغيرها من الضمانات الأخرى كلياً أو جزئياً كضمانات. كما يمكنه طلب الضمانات الإضافية في الحالات الضرورية. ويمكنه يرهن تطبيق المعاملات بتوفير هذه الضمانات. ويمكنه أن يجعل عدم تقديمها سبباً في ضرورة سداد الدين قبل الأجل المحدد (استعجال دفع الدين). إن جميع المصاريف المتعلقة بتأسيس وفك الضمانات تكون على مسؤولية العميل. يمكن للبنك طلب إجراء التأمين على الضمانات. وتكون جميع العمولات والمصاريف على مسؤولية العميل. يمكنكم تدقيق نماذج الاتفاقيات التي قد تعقد حول الضمانات على موقع http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx. إن الضمانات الشخصية التي تقدم لصالح العميل، تعتبر كفالة عادية مهما كان اسمها. وإن الضمانات الشخصية التي تقدم حول مستحقات العميل، تعتبر كفالة متسلسلة إذا لم يكن حكماً مخالفاً لذلك في القوانين الأخرى.

القرض الذي يحمل المسؤولية على الجهة التي تمنح القرض: إن القروض التي تمنح بالطريقة العادية لا تعتبر من القروض التي تحمل المسؤولية على الجهة التي تمنح القرض طالما لا توجد اتفاقية حول توفير بضاعة أو خدمة

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25



tedarikine ilişkin bir sözleşme olmadıkça, olağan yöntemle kullandırılan krediler bağlı kredi sayılmaz.

GEREKLİ BELGE LİSTESİ

Tüketici Kredisi Başvuru Formu ve Sözleşmesi

Gelir belgesi (maaş bordrosu, finansal tablolar, vergi levhası vs.)

BİLGİLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ: Formdaki bilgiler, verilmesinden itibaren 2 iş günü süreyle bağlayıcıdır.

EK-1/Ödeme Planı: Kredi müracaatı anından hazırlanan tahmini Ödeme Planı ektedir.

EK-2/Efektif Yıllık Kar Payı Oranı/Yıllık Maliyet Oranı ve Ödenecek Toplam Tutarı gösteren hesaplama örneği

EK-3/Mevzuatın zorunlu kıldığı sair bilgilendirme konuları

İşbu bilgilendirme formu, Finansal Tüketicilerden Alınacak Ücretlere İlişkin Usul Ve Esaslar Hakkında Yönetmelik m.5/4

yarınca sözleşmenin imzalanması anında başkaca bir işleme lüzum olmaksızın kendiliğinden sözleşmenin ayrılmaz bir parçası halini alacaktır.

معينة بين البنك وبين البائع أو الموفر بموجب المادة رقم 30/5 من القانون حول حماية المستهلكين رقم 6502 كون طريقة توفير التمويل تتطلب علاقة ذات ثلاث أطراف بما تشمل البائع / الموفر أيضا بموجب القوانين التي يكون البنك تابعا لها.

قائمة الوثائق الضرورية

استمارة واتفاقية طلب قرض الاستهلاك
شهادة الدخل (جدول الرواتب، القوائم المالية، لوحة الضرائب وما شابه)

مدة صلاحية الوثيقة: إن المعلومات المذكورة في الاستمارة تكون صالحة لمدة يومي عمل اعتبارا من تقديمها.
المرفق رقم 1/ خطة الدفع: خطة الدفع التخمينية المجهزة في لحظة طلب القرض في المرفق.

المرفق رقم 2/ نموذج الحساب الذي يظهر نسبة حصة الأرباح السنوية / نسبة التكاليف السنوية ومجموع المبلغ الذي سيتم دفعه.

المرفق رقم 3/ مواضع تقديم المعلومات الأخرى التي لا تكون إجبارية حسب القانون.

تكون استمارة المعلومات هذه جزء لا يتجزأ عن الاتفاقية تلقائيا دون الضرورة إلى أي معاملة أخرى في لحظة توقيع الاتفاقية بموجب المادة رقم 5/4 من اللائحة القانونية حول الأصول والأسس المتعلقة بالأجور التي يتم تحصيلها من المستهلكين للمال.

KREDİ VEREN/BANKA البنك / الذي يمنح القرض	MÜŞTERİ / العميل
KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة (kaşe+imza)	<p>Yukandaki bilgilendirme ve sözlü açıklamaları anladım; bilgilendirmeye konu kâr payı, ücret, masraf ve komisyon tutarlarını kabul ettim; bilgilendirme ve imzalanan sözleşme çerçevesinde tarafıma bireysel finansman desteği sağlanmasını talep ederim.</p> <p>لقد فهمت المعلومات المذكورة أعلاه والتوضيحات الشفهية؛ وإنني أوافق على مبالغ حصة الأرباح والأجور والمصاريف والعمولات موضوع المعلومات، وإنني أطلب منحي الدعم التمويلي الفردي في إطار هذه المعلومات والاتفاقية الموقعة.</p> <p>Adı Soyadı / الاسم والكنية: _____ Tarih / التاريخ : _____ / _____ İmzası / التوقيع : _____</p>
	<p>استلمت نسخة موقعة من الاستمارة. / Formun imzalı bir nüshasını teslim aldım. / Müşteri / العميل :</p>

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25



المرفق رقم 1 / نموذج خطة الدفع / EK-1/ Örnek Ödeme Planı

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.
Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123
Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.
البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرلي، رقم 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول
0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123
موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411
MSTS.0255.25



EK-2/Efektif Yıllık Kar Payı Oranı/Yıllık Maliyet Oranı ve Ödenecek Toplam Tutarı Gösteren Hesaplama Örneği
 المرفق رقم 2/ نموذج الحساب الذي يظهر نسبة حصة الأرباح السنوية / نسبة التكاليف السنوية ومجموع المبلغ الذي سيتم دفعه

Finansman Miktarı	: 10.000TL	كمية التمويل	: 10.000 ليرة تركية
Taksit Sayısı	: 12 ay	عدد الأقساط	: 12 شهر
Aylık Kar payı oranı	: %1,20	نسبة حصة الأرباح الشهرية	: 1.20 %
Efektif Yıllık Kar Payı Oranı	: %23.52	نسبة حصة الأرباح السنوية الفعالة	: 23,52 %
KKDF Oranı	: %15	نسبة صندوق دعم استعمال الموارد	: 15 %
BSMV Oranı	: %15	نسبة ضريبة معاملات التأمين البنكية	: 15 %
Tahsis Ücreti	: 57.5 TL	أجرة التخصيص	: 57.5 ليرة تركية
Ekspertiz Masrafı	: 23.202,11 TL	أجرة الخبرة الفنية	: 23.202,11 ليرة تركية
Araç Rehin Tesisi Katılım Payı	: 350.92 TL	أجرة المشاركة في تأسيس رهن المركبة:	: 350.92 ليرة تركية
(Rehin Adedi Başına) (Noter İşlem Ücreti)		(عن كل رهن) (رسوم معاملة كاتب العدل)	
Araç Rehni Kaldırma Katılma Payı	: 350.92 TL	أجرة المشاركة في إلغاء رهن المركبة	: 350.92 ليرة تركية
(Rehin Adedi Başına) (Noter İşlem Ücreti)		(عن كل رهن) (رسوم معاملة كاتب العدل)	
Araç Rehni Muvafakat Ekleme Katılım Payı:	350.92 TL	أجرة المشاركة في إضافة موافقة على رهن المركبة:	: 350.92 ليرة تركية
(Rehin Adedi Başına) (Noter İşlem Ücreti)		(عن كل رهن) (رسوم معاملة كاتب العدل)	
İpotek Tesis Ücreti	: 4.500 TL	أجرة تأسيس الرهن	: 4.500 ليرة تركية
Taksit Tutarı	: 920.24 TL	مبلغ التقسيط	: 920,24 ليرة تركية
Toplam maliyet	: 57,5 TL +	مجموع التكاليف	: 57,5 TL + 350.92 TL +
350.92 TL + 11.042,78 TL + 350.92 = 11.802,12 TL			11.042,78 TL + 350.92 = 11.802,12 ليرة تركية

NO الرقم	VADE TARİHİ تاريخ الأجل	TUTAR المبلغ	ANAPARA المال الأساسي	KAR الربح	BSMV ضريبة معاملات التأمين البنكية	KKDF صندوق دعم استعمال الموارد	KALAN ANAPARA المال الأساسي الباقى
1	07/08/2023	920.24	764.24	120	18	18	9235.76
2	07/09/2023	920.24	776.17	110.83	16.62	16.62	8459.59
3	09/10/2023	920.24	788.26	101.52	15.23	15.23	7671.33
4	07/11/2023	920.24	800.56	92.06	13.81	13.81	6870.77
5	07/12/2023	920.24	813.05	82.45	12.37	12.37	6057.72
6	08/01/2024	920.24	825.75	72.69	10.9	10.9	5231.97
7	07/02/2024	920.24	838.62	62.78	9.42	9.42	4393.35
8	07/03/2024	920.24	851.7	52.72	7.91	7.91	3541.65
9	08/04/2024	920.24	864.98	42.5	6.38	6.38	2676.67
10	07/05/2024	920.24	878.48	32.12	4.82	4.82	1798.19
11	07/06/2024	920.24	892.18	21.58	3.24	3.24	906.01
12	08/07/2024	920.14	906.01	10.87	1.63	1.63	0
		11.042,78	10.000,00	802,12	120,33	120,33	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25



EK-3/MEVZUATIN ZORUNLU KILMADIĞI BİLGİLENDİRME KONULARI

المرفق-3/ مواضع المعلومات الأخرى التي ليست إلزامية الذكر وفق القوانين

Genel İşlem Koşulu Kullanıldığı Uyarısı: Ekli Sözleşme Bankamız tarafından tek taraflı olarak önceden hazırlanmış tip sözleşme niteliğinde olup, genel işlem koşulları içermektedir. Karşı tarafın menfaatine aykırı genel işlem koşullarının sözleşmenin kapsamına girmesi, sözleşmenin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağlamasına ve karşı tarafın da bu koşulları kabul etmesine bağlıdır. Bu nedenle Bankamızla imzalamayı düşündüğünüz sözleşme hakkında bu form ile bilgi verilmektedir.

1-Sözleşmenin uygulama ve yorumunda, Bankanın bir Katılım Bankası olduğu öncelikle nazara alınır; Bankanın üretici, satıcı, sağlayıcı vs. olmadığı, sadece kredi/finansman sağlayan olduğu esas alınır. Bu nedenle Bankanın çalışma prensipleri nedeniyle, herhangi bir işlemin özelliği icabı sözleşmeye eklenen hüküm (örneğin bazı işlemlerde Müşterinin, bazı işlemlerde Bankanın vekil kabul edilmesi gibi) sadece o işlem bakımından nazara alınır, genele şamil edilmez.

2-Banka, Sözleşmedeki hak ve yetkilerini dilediği zaman kullanabilir.

3-Teminatlar: Banka teminat olarak ipotek, menkul rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti, kambiyo senedi vb. teminatları tamamen veya kısmen isteyebilir. Ayrıca gerekli hallerde ek teminat da talep edebilir. İşlemleri bunların teminine bağlayabilir; bunların verilmemesini muacceliyet nedeni yapabilir. Teminatların tesis ve fekki ile ilgili tüm masraflar Müşteriye aittir. Banka teminatların sigortalanmasını talep edebilir; tüm prim ve masraflar Müşteriye aittir. Teminatlara ilişkin olarak akdedilebilecek sözleşme örneklerini, http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.asp adresinden inceleyebilirsiniz.

4- Müşterinin, Banka uhdesinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak bilcümle alacak ve hakları ile bunların kâr payları üzerinde Bankanın rehin, hapis, virman ve takas hakkı vardır.

5- Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Çağlayan) mahkeme ve icra daireleri yetkilidir. Bu hüküm genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

6- Çıkacak her türlü anlaşmazlıkta, Bankanın defterleri; muhasebe, bilgisayar, mikrofilm, mikrofiş, ses, görüntü ve sair kayıtları ve belgeleri esas alınır; bu kayıt ve belgeler (teyit edilmiş olsun veya olmasın) HMK m.193 uyarınca kesin delil teşkil eder.

تخدير حول استعمال شرط المعاملات العامة: إن الاتفاقية المرفقة هي من نوع الاتفاقية المجهزة مسبقا من قبل بنكنا ومن طرف واحد وتحتوي على شروط المعاملات العامة. إن دخول شروط المعاملات العامة المخالفة لمصالح الطرف المقابل في نطاق الاتفاقية مرهون لتقديم المعلومات حول وجود هذه الشروط بوضوح من قبل المنظم للطرف المقابل ومنحه إمكانية الحصول على المعلومات حول محتواها وموافقة الطرف المقابل على هذه الشروط عند عقد الاتفاقية. ولهذا السبب يتم تزويدكم بالمعلومات في هذه الاستمارة حول الاتفاقية التي تفكرون بتوقيعها مع البنك. 1- يؤخذ بعين الاعتبار أن البنك هو بنك تشاركي أولا في تطبيق وتفسير الاتفاقية. ويؤخذ بعين الاعتبار أن البنك ليس منتجاً أو بائعاً أو موفراً، وأنه موفر القرض / التمويل فقط. ولهذا السبب إن الحكم المضاف إلى الاتفاقية بموجب ميزة أي معاملة (مثل اعتبار العميل كوكيل في بعض المعاملات واعتبار البنك كوكيل في بعض المعاملات وما شابه) يكون صالحاً لتلك المعاملة فقط، ولا تشمل جميع المعاملات بسبب مبادئ عمل البنك. 2- يمكن للبنك استعمال حقوقه وصلاحياته الناتجة عن الاتفاقية متى شاء ذلك.

3- الضمانات: يمكن للبنك أن يطلب الرهن ورهن الأموال المنقولة ورهن الحسابات وتمليك المستحقات والكفالات والضمان وغيرها من الضمانات الأخرى كلياً أو جزئياً كضمانات. كما يمكنه طلب الضمانات الإضافية في الحالات الضرورية. ويمكنه يرهن تطبيق المعاملات بتوفير هذه الضمانات. ويمكنه أن يجعل عدم تقديمها سبباً في ضرورة سداد الدين قبل أجل المحدد (استعجال دفع الدين). إن جميع المصاريف المتعلقة بتأسيس وفك الضمانات تكون على مسؤولية العميل. يمكن للبنك طلب إجراء التأمين على الضمانات. وتكون جميع العمولات والمصاريف على مسؤولية العميل. يمكنكم تدقيق نماذج الاتفاقيات التي قد تعقد حول الضمانات على موقع

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx

4- إن البنك يملك حق الرهن والحجز والتحويل والمبادلة على جميع الحقوق والمستحقات العائدة للعميل والموجودة في البنك لأي سبب كان وعلى حصص أرباحها أيضاً.

5- إن المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في اسطنبول (جاغلايان) هي المخولة في حل الخلافات الناتجة عن الاتفاقية. إن هذا الحكم لا يمنع صلاحية المحاكم العامة ودوائر الحجز الأخرى. وخصوصاً المحاكم ودوائر الحجز الموجودة في مكان تواجد فرع البنك فعلياً، تملك الصلاحية في حل الخلافات الناتجة عن هذه الاتفاقية.

6- إن دفاتر البنك وسجلات المحاسبة والكمبيوتر والميكرو فيلم والشرائح المجهرية والصوتيات والمرئيات والسجلات الأخرى العائدة للبنك تكون أساساً في جميع الخلافات الصادرة. وإن هذه السجلات والوثائق تشكل الأدلة القطعية بموجب المادة رقم 193 من قانون المحاكمات القضائية (إن كانت مؤكدة أو غير مؤكدة).

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0255.25

